



## The Lord's Prayer

### Matthew's Version Mathew 6:9-13 NIV

<sup>9</sup> "This, then, is how you should pray:  
Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
<sup>10</sup> your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as it is in heaven.  
<sup>11</sup> Give us today our daily bread.  
<sup>12</sup> And forgive us our debts,  
as we also have forgiven our debtors.  
<sup>13</sup> And lead us not into temptation,  
but deliver us from the evil one.

### Matthew 6:9-13 Cotton Patch

"So here's the way you all should pray:  
'Father of us, O Spiritual One,  
Your Name be truly honored.  
Your Movement spread, your will prevail  
Through earth, as through the heavens.  
Grant us sustaining bread each day.  
Forgive our debts as we forgive  
The debts of all who cannot pay.  
And from confusion keep us clear;  
Deliver us from evil's sway.

### Luke 11:2-4 J.B. Phillips

<sup>2-4</sup> "When you pray," returned Jesus, "you should say, 'Father, may your name be honoured—may your kingdom come! Give us each day the bread we need, and forgive us our sins, for we forgive anyone who owes anything to us; and keep us clear of temptation.'

### Matthew 6:9-13 J.B. Phillips

<sup>5-13</sup> "And then, when you pray, don't be like the play-actors. They love to stand and pray in the synagogues and at street-corners so that people may see them at it. Believe me, they have had all the reward they are going to get. But when you pray, go into your own room, shut your door and pray to your Father privately. Your Father who sees all private things will reward you. And when you pray don't rattle off long prayers like the pagans who think they will be heard because they use so many words. Don't be like them. After all, God, who is your Father, knows your needs before you ask him. Pray then like this—'Our Heavenly Father, may your name be honoured; May your kingdom come, and your will be done on earth as it is in heaven. Give us this day the bread we need, Forgive us what we owe to you, as we have also forgiven those who owe anything to us. Keep us clear of temptation, and save us from evil'."

### Luke's Version Luke 11:2-4 NIV

<sup>2</sup> He said to them, "When you pray, say:  
Father,  
hallowed be your name,  
your kingdom come.  
<sup>3</sup> Give us each day our daily bread.  
<sup>4</sup> Forgive us our sins,  
for we also forgive everyone who sins against us.  
And lead us not into temptation."

### Luke 11:2-4 Cotton Patch

Jesus said to them, "When you pray, say,  
'Father, may your name be taken seriously.  
May your Movement spread.  
Sustaining bread grant us each day.  
And free us from our sins,  
even as we release everyone indebted to us.  
And don't let us get all tangled up.'"



## LISTENING THROUGH LENT

(( A STUDY ON PRAYER ))

### Matthew 6:9-13 The Message

Our Father in heaven,  
Reveal who you are.

Set the world right;

Do what's best—

as above, so below.

Keep us alive with three square meals.

Keep us forgiven with you and forgiving others.

Keep us safe from ourselves and the Devil.

You're in charge!

You can do anything you want!

You're ablaze in beauty!

Yes. Yes. Yes.

### Luke 11:2-4 The Message

Father,

Reveal who you are.

Keep us alive with three square meals.

Keep us forgiven with you and forgiving others.

Keep us safe from ourselves and the Devil.

Our Father, whose dwelling is in Light,

May thy Nature be revered,

May thy kingdom come,

May thy will be done,

} on earth as in heaven.

Give us our bread day by day.

Forgive us our debts, we forgiving our debtors.

Grant that we fail not in the time of testing,

but deliver us from the Evil One.

**George Buttrick's Translation**



## LISTENING THROUGH LENT

(( A STUDY ON PRAYER ))

### JESUS AT PRAYER

#### When \_\_\_\_\_

Luke 3:21-22 - \_\_\_\_\_

Luke 4:42-44 - \_\_\_\_\_

Luke 6:12-16 - \_\_\_\_\_

Luke 9:16 - \_\_\_\_\_

Luke 9:28-36 - \_\_\_\_\_

Luke 11:1-4 - \_\_\_\_\_

Luke 22:14-23 - \_\_\_\_\_

Luke 22:39-46 - \_\_\_\_\_

Luke 23:32-49 - \_\_\_\_\_

#### Where

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_

6) \_\_\_\_\_

#### How

Luke 22:41 - \_\_\_\_\_

John 11:41 - \_\_\_\_\_

Matthew 26:39 - \_\_\_\_\_

Luke 9:18/Matthew 14:23/Mark 6:46 - \_\_\_\_\_

John 11:41-42 - \_\_\_\_\_

#### Why

Luke 10:21 \_\_\_\_\_

John 12:27-28 \_\_\_\_\_

Luke 6:12-16 \_\_\_\_\_

Luke 5:16 \_\_\_\_\_